

Let's go

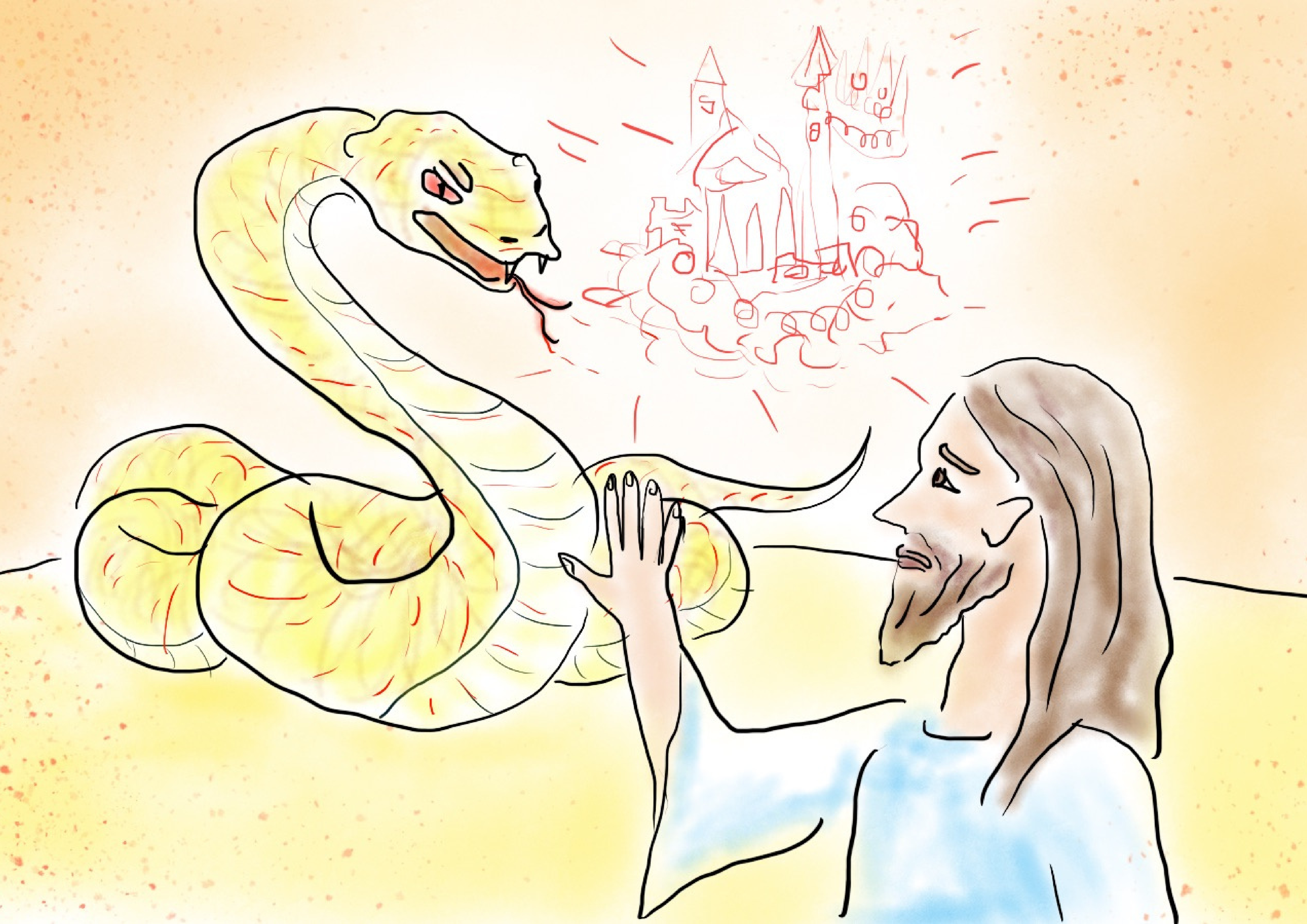
story with pictures and
translation



Picture 1

After Jesus was baptized He went straight out into the desert. It might be a strange place to go because as you know- deserts are very hot, there isn't any food or water and no place to stay. But Jesus needed to get away by Himself and be somewhere- quiet and lonely with His heavenly Father. He needed to get ready for the Rescue plan.

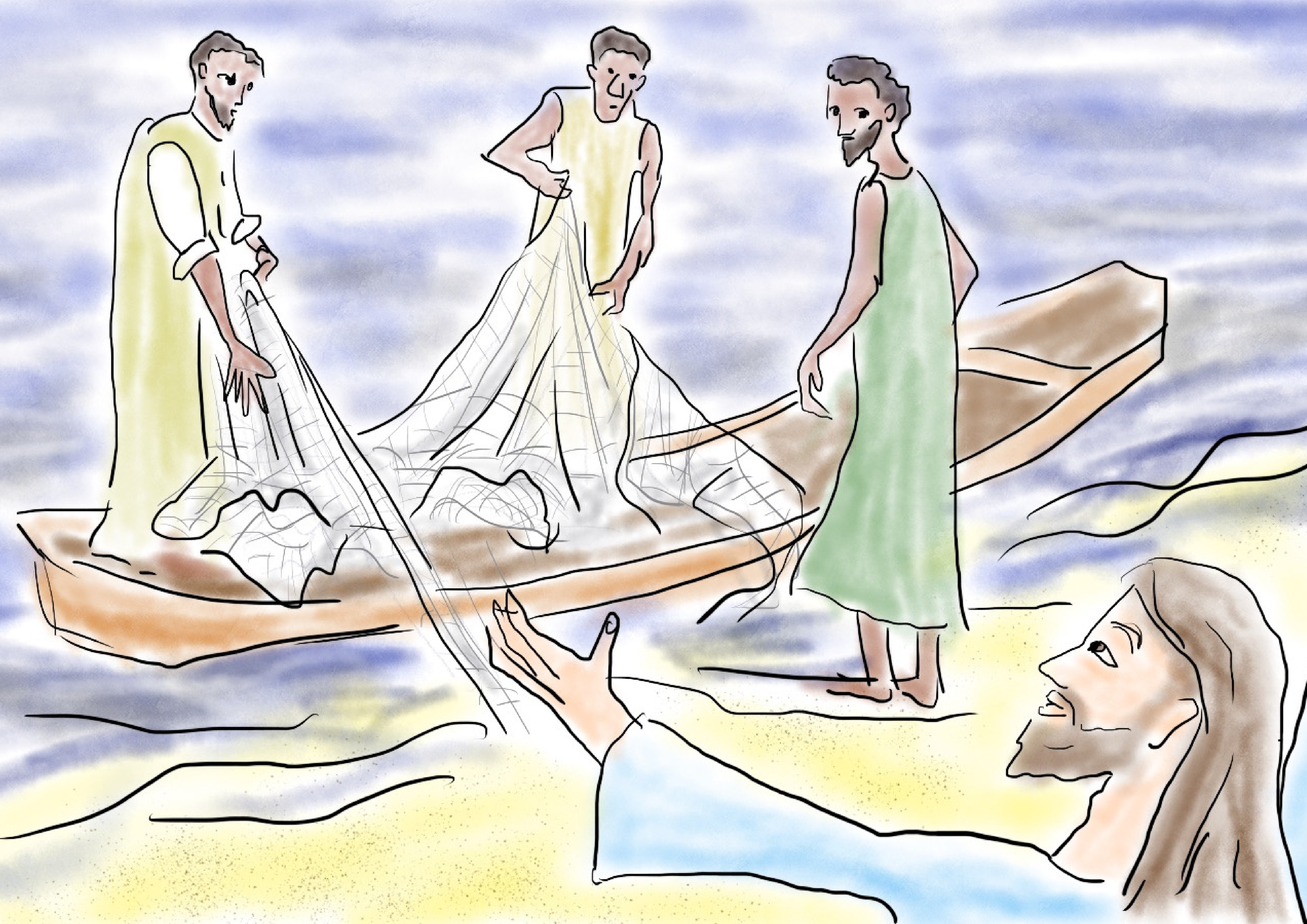
Po tom, co se nechal Ježíš pokřtít šel přímo do pouště. Může se to zdát jako divné místo, kam jít, protože jak víme- pouště jsou velmi horké, není tam žádné jídlo, ani voda a žádné místo, kde spočinout. Ale Ježíš potřeboval odejít, aby mohl být sám se sebou a být někde- v tichu a samotě s jeho nebeských tátou. Potřeboval se připravit na Záchranný plán.



Picture 2

Jesus spent forty days in the desert. He was thinking and preparing for the Big Big plan. After those forty days He was rested but as well He was very thirsty and hungry. An Evil came to Jesus. And he tempted Him. He whispered to Jesus: "Poor you. God must not love You when He sent You on the Earth and You must suffer. It is better to do it my way and it will be easier for You!" "No!", Jesus said to the Liar, "I will do what I have planned with my Father." And at that moment on, nothing would ever be the same.

Ježíš strávil čtyřicet dní v poušti. Přemýšlel a připravoval se na Velký Velký plán. Po těchto čtyřiceti dnech byl sice odpočatý ale také velmi žíznivý a hladový. ďábel přišel k Ježíši a pokoušel ho. Pošeptal mu: "Chudáčku malý, Bůh tě určitě nemůže milovat, když Tě poslal na Zem, abys musel trpět. Bude lepší, když to uděláš podle mě, bude to pro Tebe jednodušší!". "Ne!" řekl Ježíš tomu lháři, "Udělám to, co jsem naplánoval se svým tátou. A od té chvíle už napořád už nic nebylo stejné.



Picture 3

Jesus left the desert and set about the Great Rescue. But first He needed to find some helpers and friends. He had lots of work to do. So He needed some people to help Him.

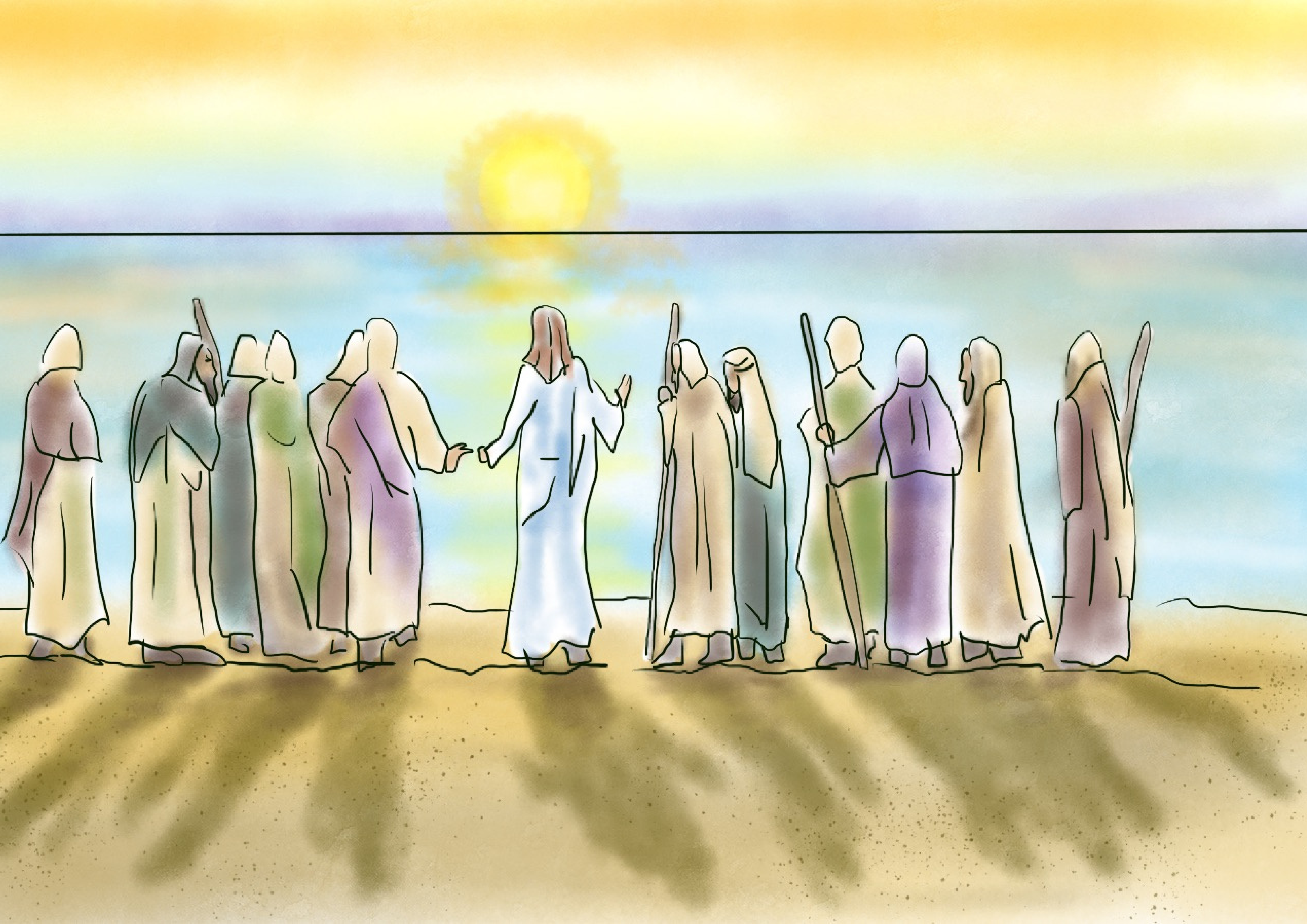
Ježíš opustil poušť a připravil se na Velkou Záchranu. Ale nejdříve potřeboval najít nějaké pomocníky a přátele. měl před sebou spoustu práce, která byla potřeba udělat. A tak potřeboval nějaké lidi, kteří by mu s tím pomohli.



Picture 4

One day, Jesus was walking by the sea of Galilee when He saw some brothers and friends mending their nets. Jesus called out to them: "Let's Go!" They looked up at this man on the shore. And they couldn't explain it: their boats needed to be repaired, fish were still wriggling, on the shore.

Jednoho dne se Ježíš procházel u Galilejského jezera (moře), když uviděl nějaké bratry a kamarády, kteří spravovali sítě. Ježíš na ně zavolal: "Pojďme na to!" Oni se na toho muže na pevnině podívali a nemohli to vysvětlit! Lodě by potřebovaly zpravit, ryby se stále plácaly na souši.



Picture 5

sawBut something about that stranger made them just drop their nets and their fish, leave their boats and everything- and follow Him. Jesus asked twelve men to be His helpers.

Working and meeting with Jesus would change all of them forever.

Ale něco na tom cizinci bylo- prostě upustili sítě, nechali ryby, tak jak byly, opustili svoje lodě a prostě všechno- a následovali Ho. Ježíš se zeptal dvanácti mužů, aby byli jeho pomocníci. A práce a scházení se s ním, s Ježíšem je změnilo už napořád.